

BYRRH

VIN TONIQUE et APÉRITIF

RECOMMANDÉ AUX FAMILLES VENTE EN 1912: 11,000,000 DE BOUTEILLES
L'VIOLET, - THUIR, FRANCE

Agents: PAUL GELPI & SONS, New Orleans

BYRRH

L'Abéille de la Nouvelle-Orléans
NEW ORLEANS PUBLISHING CO.
Lafayette, La.

MAURICE LAFARGE
Président-Gérant
HENRY BIRABEN - Editeur

Bureaux: 323 Rue de Chartres
entre Conti et Bienville

Entered at the Post Office of New Orleans as
Second Class Matter

Pour les petites annonces de deman-
des, ventes, locations, etc., qui se sol-
dent au prix réduit de 5 sous la ligne,
voir une autre page du journal.

TEMPERATURE.

Thermomètre de E. Claudel, Op-
ficien, Successeur de E. & L.
Claudel, 918 rue du Canal,
Nouvelle-Orléans, Lne.

Samedi 13 décembre 1913.

Fahrenheit	Centigrade
7 h. du matin..	60 14
3 p. m.	68 18
6 p. m.	68 18

Visite du Consul de France

A l'Isidore Newman Manual
Training School.

Avant-hier, vendredi, à 9 heu-
res du matin, le Consul de Fran-
ce, M. Lacaze, accompagné de
Mme Lacaze, est allé rendre vi-
site à l'École Newman. Regus, à
l'entrée de l'établissement, par le
directeur, M. Clarence C. Henson,
et par M. de Châteauneuf, l'un
des professeurs, M. et Mme La-
caze ont été conduits dans l'Au-
ditorium, où les attendaient, ac-
compagnés de leurs maîtres et
professeurs, les élèves des dif-
férentes classes de l'établisse-
ment.

Dès que le Consul de France a
eu pris place, aux côtés du di-
recteur, sur l'estrade, les enfants
des deux sexes au nombre de
plus de 400, se levèrent, et, ac-
compagnés d'un orchestre, choisi
dans leurs rangs et composé
d'une douzaine d'artistes, ils se
mirent à entonner, avec beau-
coup d'ensemble, sous la direc-
tion de leur professeur, le chant
français "La Marseillaise," qui
fut couvert d'applaudissements.

Aussitôt après, M. Lacaze, s'a-
vançant vers ses jeunes audi-
teurs, prit la parole en anglais et
leur adressa un speech, tout à
fait à la portée de l'âge de la
moitié d'entre eux.

En quelques phrases heureuses
M. Lacaze remercia les enfants
de l'accueil qu'ils venaient de
faire au représentant de la
France, qui, ainsi qu'on le leur
enseigne, est une grande nation,
très aimée des Etats-Unis, qui,
de leur côté, constituent aussi
une grande nation, qui ne cesse
de donner au monde l'exemple de
ce que peuvent l'intelligence et
le travail, quand ils sont alliés à
l'ordre et à l'épargne.

Poursuivant son allocution, M.
Lacaze a ajouté qu'il savait gré à
ses auditeurs de la louable pé-
nétration qu'ils apportaient à
apprendre la langue française, et
qu'il ne doutait pas que les uns
et les autres ne tinssent à hon-
neur, plus tard, de justifier, cha-
cun dans la mesure de ses mou-
vements, cette prédiction de Napo-
léon I disant, au moment de la
cession de la Louisiane, que cet
état deviendrait, par la suite, un
des plus florissants et des plus
productifs de l'Union. Pour cela,
il faut remarquer M. Lacaze, en
terminant, il fallut, sans négliger
les études purement intellec-
tuelles, ne jamais perdre de vue
combien le travail manuel est
honorable; qu'il l'est à ce point
qu'en France, un de ses derniers
rois, Louis XVI n'a pas dédaigné
d'occuper ses loisirs à faire de la
serrurerie. Le speech de M. La-
caze a été couvert d'applaudisse-
ments nourris, répétés et prolongés.

Puis, M. Lacaze a successivement
visité, toujours accompa-
gné du directeur et de M. de
Châteauneuf, la bibliothèque, les
diverses salles d'étude, le labora-
toire de physique et de chimie,
les salles de dessin et de cérami-
que, les salles de couture et de
broderie, les salles de menuise-
rie et de serrurerie, la salle de
gymnastique, ainsi que la cui-
sine où les jeunes filles complé-
tent leur éducation ménagère. M.
Lacaze qui a eu pour chacun des
professeurs et des maîtres un
mot aimable et pour les élèves
un mot d'encouragement, a paru
très attentif à retenir les ré-
ponses qui ont été faites aux ques-
tions qu'il adressait aux profes-
seurs qui l'entouraient. Avant
de quitter l'établissement, il a
témoigné à ces messieurs de tou-
te la satisfaction qu'il éprouvait
de l'accueil qui venait de lui
être fait par les élèves et par
leurs maîtres, et de tout l'inté-
rêt que lui inspiraient les mé-
thodes d'enseignement ainsi que
la parfaite tenue des classes.

P. H. ERMONT.

Opéra Français

Seconde représentation de "La
Bohème."

Ainsi qu'il fallait s'y attendre
la seconde représentation de "La
Bohème" a réuni un auditoire
très complet. L'exécution en a
été parfaite avec le concours,
comme premiers rôles, de Mlle
Lavarenne et de M. Coulon. Ce-
lui-ci nous avait laissé sous une
excellente impression, quand, il
a chanté l'autre soir dans "La
Tosca," et nous devons déclarer
que cette impression, il l'a plei-
nement justifiée ce soir. Il a re-
cueilli avec Mlle Lavarenne de
nombreux applaudissements et
les deux artistes se sont vu, à
plusieurs reprises, invités par le
public à biser les airs les plus
connus de la pièce. A leur habi-
tude, l'orchestre et les chœurs
ont fonctionné à la satisfaction
du public.

Cette après-midi, à l'Opéra
Français, on donnera une repré-
sentation de "Thaïs," dont le
succès, cette saison, a été consi-
dérable, grâce à l'interpréta-
tion de choix qui nous est don-
née par des artistes tels que Mlle
Lavarenne, MM. Mezy et Coulon.

Le soir, le grand succès pari-
sien, "Les Filles Jackson." Ne
reculant devant aucun sacrifice,
M. Affre a fait venir de France
une mise en scène spéciale. M.
Joubert, le grand favori du pu-
blic des soirées du dimanche, a
dans cette opérette un rôle des
plus amusants. Par une suite de
péripéties il est obligé de se faire
passer pour une jeune fille. Mais,
n'en disons pas plus long et lais-
sons la surprise au public. Un
des clous de cette soirée sera le
Tango, dansé par le corps de bal-
let en entier. Cette danse, origi-
naire de la République Argenti-
ne, a dû être consacrée par les
Parisiens avant de faire le tour
du monde. C'est dire quelle est
dansée, à Paris, selon toutes les
règles de l'art. Le corps de bal-
let, sous l'habile direction de M.



M. JOUBERT
Trio d'opéra-comique, et comi-
que d'opérette.

de Vandelaar, présentera par
conséquent le vrai tango, avec la
musique appropriée à cette dan-
se. D'après la location, il est à
présumer que la salle sera com-
ble.

M. Affre annonce que, vu l'in-
sistance du public, il donnera la
seconde représentation de "La
Tosca" mardi soir, avec MM.
Coulon, Mezy et Mlle Brias. Mer-
credi soir, grande soirée de gala
au bénéfice de l'Hôpital des Sens,
au programme, "Le Trouvère."

MORT SUBITE.

Mme Peter Tholem, âgée de 50
ans, est morte subitement en sa
résidence, 2213 rue St. Pierre, à

FISSURES PRO- FONDES AUX JOINTURES

Des articlés et des mains. Mains en si
mauvais état qu'il devrait dormir ganté
Souffrait horriblement.

P. O. Boite 378, El Paso, Tex. — "Mon
mal commença en décembre 1911. Il
débuta par des peaux moites qui me
vinrent sur les jointures aux oreilles et
aux doigts des mains et commencent
à s'ouvrir, ces gerçures saignaient toute
la journée, elles étaient profondes et
me pouvaient blesser jusqu'à l'os. Mes
mains dans un si mauvais état que je
devais me coucher ganté. Les gerçures
sur mes bras saignaient souvent pen-
dant la journée et j'étais obligé de
poser des emplâtres adhésifs pour
fermer les plaies. Mes oreilles
saignaient et je trouvais du sang sur
mes chaussettes à la fin de ma journée
de travail. La peau autour des gerçures
était rouge et pleine d'inflammation.
J'étais obligé de porter des chaussettes
à la peinture plus grande par suite de
l'inflammation. Par moment je deve-
nais fou de douleur. Mes pieds et mains
me faisaient terriblement souffrir."
"Je souffrais horriblement pendant
quatre mois. Je vis une annonce du sa-
von et onguent Cuticura et en dernier
recours je fis venir un échantillon de
chaque. Après une seule application le
soir je sentis un mieux le lendemain.
J'achetais du savon et onguent Cuticura.
Depuis le commencement du traitement
jusqu'à complet rétablissement il s'é-
coula exactement dix-neuf jours. (Signé)
Jack Harrison, 9 Nov. 1912.

Savon Cuticura 50 cents et onguent
Cuticura 50 cents sont vendus dans le
monde entier. Un seul traitement sur-
fit souvent. Copieux échantillon de
chaque envoyé gratis ainsi que brochure
de 32 pages traitant de la peau. Adres-
sez une carte-postale Cuticura, Dept. T.
Boston.

Les personnes qui se rasent et qui
souffrent avec une solution au
savon de Cuticura le trouveront le
meilleur pour le cuir chevelu et la peau.

FAITES VOS ACHATS DE NOËL AU MARX ART STORE

614 RUE DU CANAL
SERVICE D'ASCENSEUR

DEUXIÈME ÉTAGE
Grand choix de calendriers artis-
tiques, valeur jusqu'à 50c. 10c
Sujets classiques, roses et platiné,
encadrés cadres ovales. 15c
Miroirs sur chevalets. 15 et 25c
Grande variété de tableaux enca-
drés, genre mission et antique,
fini or. 25c
Grands plateaux de service, fini ac-
tuel. 75c et au dessus
Photographies d'art (Higgins) d'a-
près nature, colorées à la main. 25c et au dessus
100 cartes de visite gravées pour
homme ou dame et la plaque. \$1.25
Cartes d'invitation de mariages, etc.,
au plus bas prix. Conditions sur
demande.
Marqueurs, carte pour bridge, etc.,
la douzaine. 10c
Carnets de bal. 20 et 25c
Prix spéciaux pour grandes quan-
tités.
Cadres pour photographes, grandeur
album. 10c et au dessus

MARX ART STORE

Livraison rapide et garantie Spécialité d'encadrements d'œuvres d'art

9 heures, hier soir. Elle souffrait
depuis longtemps de l'asthme et
d'une maladie de cœur.

De passage à la Nlle Orléans

Nous avons reçu la visite de M.
A. Coulois, correspondant à l'é-
tranger du "Petit Parisien," qui
est de passage à la Nouvelle-Or-
léans. M. Coulois est déjà venu à
plusieurs reprises à la Nouvelle-
Orléans, où il compte de nom-
breux amis. Il arrive du Mexi-
que où il a passé quatre mois.
Nous publions autre part, sous
la rubrique Mexique, des appré-
ciations de M. Coulois sur les
événements dont il a été le té-
moin. Il nous a promis de pu-
blier quelques articles, dans nos
colonnes, sur la situation actuel-
le du Mexique.

A LA VEILLE D'UNE REUNION D'ACTIONNAIRES

— Sans doute, le cas est épi-
queux. Moi, à votre place j'ex-
poserais calmement la situation;
vous aurez toutes les honnêtes
gens pour vous.

— Ça ne me fera pas une ma-
jorité!

— Il y a beaucoup de gens qui
reviennent à Paris, les agents du
risc vont avoir fort à faire.

— Pourquoi ça?

— Mais pour établir l'impôt
sur les revenus.

DECES

TROENDLE—Décédé, le lundi, 8 dé-
cembre 1913, à 8 heures du soir, GEOR-
GINA A. SPOR, épouse bien-aimée de
A. J. Troendle, âgée de 61 ans, et native
de Shreveport, et résidente de la Nou-
velle-Orléans depuis quarante-sept ans.

TOSSO — Décédé mercredi 10 dé-
cembre à 9 heures 30 p. m., âgé de 76 ans,
JOHN J. TOSSO, époux de Celia Remy,
natif de la Nouvelle-Orléans.

BRANDNER—Décédé, jeudi, 11 dé-
cembre 1913, à 9 heures 35 du soir, JOSEPH
BRANDNER, époux bien-aimé de Agnes
J. Brandt, âgée de 71 ans, natif de Baden,
Allemagne, et résident de cette ville
depuis 36 ans.

DUCROS — Décédée jeudi 11 dé-
cembre 1913 à 8:30 heures p. m., âgée de 77
ans et 3 mois, MME VVE FELIX DU-
CROS, née Laure Forstall, native de la
Nouvelle-Orléans.

LABUSQUIERE — Décédé vendredi 13
décembre 1913 à 10 heures 30 du matin,
LEON LABUSQUIERE, époux bien-aimé
de Ambrosine Duffard, âgé de 62 ans 7
mois, et natif de Thibodeaux, Lne., et
résident de cette ville depuis quarante-
huit ans.

MESE FUNEBRE.

Une messe funèbre pour la repos de
l'âme de feu JEAN BORDES sera dite
lundi matin 15 décembre à 8 heures à
l'Eglise Ste Cécile, au coin des rues
Remparts et Lesseps.
Les parents, amis et connaissances de
la famille sont invités respectueusement
à y assister.
De la part de son fils
FRANCOIS BORDES.

F. LAUDUMIEY, Président et Gérant. R. ADER,
Vice-Président. EMILE ADER, Secrétaire.

F. LAUDUMIEY & CO., Ltd.

Entrepreneurs de Pompes
Funèbres et Embaumeurs
1108-1112 RUE NORD REMPARTS
PHONE-HEMLOCK 408

John Claverie, Jr., 30 ans, 603 avenue
Caffin.
John Dooley, 54 ans, Hôpital de la
Charité.
James Hiley, 75 ans, 810 avenue Wash-
ington.
Gregorio de Reyna, 79 ans, 1115 N.
Remparts.
Leon Labrisquiere, 62 ans, 919 Dau-
phinne.
Josephine Rouger, 71 ans, Asylum Lit-
tle Sisters of the Poor.
Agnes McCormick, 24 ans, 2510 N.
Miro.
Gustave Castanet, 40 ans, 1831 St.
Philip.

A LA CORRECTIONNELLE.

— Accusé, vous faites partie de
ces cambrioleurs de mansards
qu'on appelle des monte-en-l'air?
— Que voulez-vous, monsieur
le président, chacun fait son pe-
tit Pégoud à sa manière!

VAPEURS

LIGNE FRANÇAISE

COMPAGNIE GENERALE
TRANSATLANTIQUE
LIGNE DIRECTE AU HAVRE,
PARIS (FRANCE)

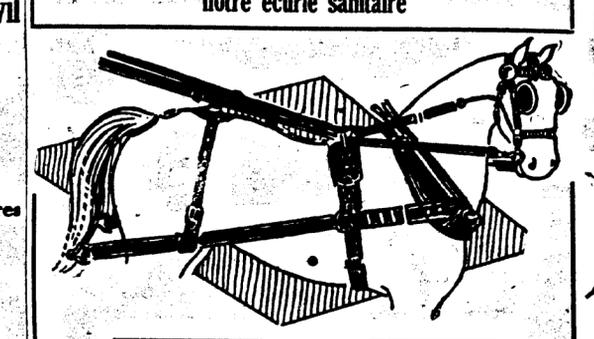
Départs de New York, tous les mercredis
à 10 heures du matin.

FRANCE (neuf), 17 décembre.
LA LORRAINE, 24 décembre.
LA SAVOIE, 31 décembre.
FRANCE (deux), 7 janvier.
LA LORRAINE, 14 janvier.
LA PROVENCE, 21 janvier.
Vapeur à double hélice.
Vapeur à quadruple hélice.

Agence générale, 79 rue State, N. 7.
Nouvelle-Orléans-Havre Direct.
N. S. MEXICO, 12 décembre.
S. S. FLORIDE, 20 décembre.

Passage de cabine. \$50.00
Passage d'entrepont. \$33.00
FRANK J. ORFILA,
Agent Général du Sud.
No. 808 rue Commune, Bâtisse Heenan,
terme 1-10

Ce que les Docteurs KYLE et DOUGLASS pensent de notre écurie sanitaire



Nouvelle-Orléans, le 5 Décembre 1913
HUGO'S BOARDING STABLE.
820 rue Julie, En Ville.

Après avoir soigneusement inspecté
votre nouvel établissement nous croyons
devoir affirmer que nous les considérons
comme les écuries les plus modernes et
les plus hygiéniques de la Nouvelle-Or-
léans.

Continuez à soigner les chevaux
comme vous le faites, et votre succès est
assuré.
Agréez, Monsieur, etc.,
Signé: DR. KYLE et DOUGLASS.

Nous savons que si vous visitez nos écuries, vous nous
confierez le soin de votre cheval. Nos prix sont modérés
et nous pouvons remiser tous vos chevaux. Notre établis-
sement est le plus moderne, le plus hygiénique et le mieux
garanti contre l'incendie qui soit à la Nouvelle-Orléans.
Il y a un palefrenier de service jour et nuit.
Votre cheval demande des soins, laissez-nous le soigner.

Hugo's Boarding Stables

820-824 Rue Julie
Téléphone Main 3419 N. J. Thierry, Président et Directeur

Chas. W. Stumpf Piano Co. Ltd.

229 RUE BOURBON
Spécialité de cadeaux de Noël en pianos automatiques
et pianos marques Kranich et Bach et autres facteurs
VENTE A TERME
Venez visiter nos magasins cette semaine et vous épargneriez de l'argent.

SOUVENEZ-VOUS

JANSEN JOAILLIER

A LE PLUS BEL ASSORTIMENT
DE BIJOUTERIE EN VILLE

Ne l'oubliez pas
112 RUE BOURBON.

Téléphone. Main 3795 Une porte de la rue du Canal

La meilleure occasion qui vous ait jamais été offerte
pour acheter une ferme en Louisiane

Terrains en friche, par lots de 40, 60 et 80 acres et au-dessus, au prix de
5 dollars par acre, si vous achetez avant le 1er janvier. Conditions: Comptant,
25 pour cent; le solde, en quatre ans avec un intérêt de 4 pour cent. Nous
vous avançons le matériel nécessaire pour vous construire votre maison que
nous nous rembourserons par paiements très espacés.
Facilités de communication par chemin de fer; routes coquilles; eau
courante; beau marché; près de Bogalusa, Lne.
Nous avons à offrir aussi une ferme de 56 acres avec une maison de 4
chambres, remise, etc. Dix acres sont entourés d'un clôture. Située sur une
bonne route, eau courante dans la propriété à proximité de Bogalusa, Lne. 5
dollars par acre. Les améliorations, on plus comptant, 250 dollars, et le
solde en quatre ans.
Choisissez l'endroit qui vous plaît sur nos terrains, et nous vous con-
struirons une maison et nous vous revendrons le tout au prix comptant. Venez
ou écrivez au
GREAT SOUTHERN LUMBER COMPANY, No. 501 BATTLE WHITNEY CENTRAL
1046c-6f Nouvelle-Orléans, Louisiane

Superbes Cadeaux de Noël à vos propres prix

RÉORGANISATION VENTE PUBLIQUE

Tous les jours de 11 A. M. jusqu'à 3 P. M.

Diamants, Montres, Bijoux,

Meubles d'art et anciens, bric-à-brac, pendules,
bronzes, argenterie, coutellerie, bagues, laval-
lières, broches, épingle de cravates, le tout
ancien ou moderne.

Vous n'êtes pas obligés d'acheter, tout ce que nous vous demandons c'est de venir
nous voir. Les personnes qui assisteront à la vente seront confortablement assises.
Nous nous sommes assurés les services des encanteurs si favorablement connus, MM.
Briggs et Reid, qui conduiront personnellement la vente pour la Stern's Auction Ex-
change.
Nous vous prions d'être présents au commencement de la vente, car il pourrait se
faire que l'article que vous désirez soit vendu parmi les premiers. Un joli cadeau sera
donné chaque jour à deux des dames qui feront des achats.

M. WALDHORN & CO.

Maison établie depuis 37 ans.
337-343 rue Royale, coin Conti À trois îlets de la rue Canal